Boost for Sinhala computing

Science Land Corp launches Thibus Sinhala-English and vice-versa translator software

BY SURANGA GAMAGE

AN ELECTRONIC Sinhala to English and vice versa dictionary under the name "Thibus Sinhala – English Word Translator" was commercially launched on Friday by its developer Science Land Corporation Ltd., (SLCL), pioneers in introducing Sinhala Language into computing.

"The package serves a multifunctional role as a word translator, a thesaurus and a glossary for large number of disciplines like Law, Medicine, Accounting and Computer Science," SLCL's Senior Manager Research and Development Rohan Manamudali said.

He said that the Word Translator consist of a vast database of 130,000 Sinhala words and 100,000 English words which outplays the capacity of most printed Sinhala-English Dictionaries.

The Translator is equipped with more than 35,000 technical terms and the glossary function will enables the user to choose exact technical meaning of a certain word, either in Sinhala or in English. It also has the cut and paste facility of words into any MS Words application.

"All a user have to do is type in the English (or Sinhala) word required for translation and click a mouse button to see all translations of the word in the other language. If you don't know the correct spelling of the word you want to input, you can use the Word Search facility which is like looking up the word in a dictionary," SLCL Senior Manager Sampath Godamunne said.

"Priced at Rs.5500, the translator will be particularly useful to O'level and A'level students, lecturers, journalists, translators and researchers, he added.

He said that the screen design of the program was user-friendly, which is expected to make the software popular despite undertaking complex tasks.

The World Translator package contains a built-in software which allow users to convert their standard computer key boards into a Sinhala Keyboard, either in standard Wijesekara format or in phonetic form.

SLCL has been the market leader in Sinhala and Tamil software in Sri Lanka over the past 10 years with its pioneering product "Thibus Word Processing" package which was later upgraded to the "Thibus Trilingual Software System" which had sold more than 6,000 copies in the past four years. The company had also introduced a Sinhala Spell checker and a Sinhala e-mail system collaborating with the Lanka Internet.

The company assure good after sales service to it's customers which includes a countrywide customer support service and the upgraded versions are available to the existing customers at a cost price, Mr. Godamunne said. Post, Telecommunications and Media Minister Mangala Samaraweera who was the chief guest at the launch held at the World Trade Centre, said that the innovation by SLCL fulfills a longstanding need in the Sinhala word processing arena and in that sense described the product as "historic" and helping to establish Sinhala language's identity in the cyber world.

Science Land Corporation Ltd's Senior Manager – Rsearch and Development Rohan Manamudali (right) presents the Thibus Sinhala English Translator software package to the Posts, Telecommunications and Media Minister Mangala Samaraweera. Pic. by Daminda Harsha Perera.

ACCPAC picks Golden Key for software solutions

GOLDEN Key Software Solutions Limited (GKSS) a member of Ceylinco Consolidated and a specialist software skills and services provider, has been appointed the Value Added Reseller (VAR) by the international accounting software company ACCPAC International Software Inc., for the company's financial management systems.

ACCPAC International is a fully owned subsidiary Computer Associates International Inc., the international software giant ACCPAC software is currently used by over 500,000 organisations worldwide.

Announcing his company's alliance with ACCPAC, Chinthaka Pathirana, Director/General Manager of GKSS said the company had already recruited highly skilled software personnel to service this marker segment and was confident of delivering high quality and cost effective solutions.

"It is a big boost to ACCPAC prospects and users alike to benefit from a pool of expertise providing total solutions," Sanjaya Padmaperuma, Manager — Business Development said. "We have invested in skills development over the past few months and plan to do so regularly in the future." He added that most of the company's engineers have been internationally trained by ACCPAC to solve any software related queries.

New IT products for Lankan market